

ZMLUVA O ODBORNÝCH SLUŽBÁCH

o vykonaní odsúhlasených postupov uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“)

Čl. I

Zmluvné strany

Objednávateľ: **Mestské kultúrne stredisko**

Právna forma: príspevková organizácia

Zriaďovateľ: Mesto Revúca

Zastúpený: Ing. Karin Kilíková – riaditeľka MsKS

so sídlom: Námestie slobody 14/18, 050 01 Revúca

IČO: 00138789

DIČ: 2020724541

(ďalej len „Objednávateľ“)

Dodávateľ: **Ing. Katarína Hlavatá - audítor**, č. licencie UDVA 1181

zapísaný v Živnostenský register Okresného úradu Bratislava, č. 110-282822

so sídlom: Zochova 20, 811 03 Bratislava

IČO: .

DIČ:

bankové spojenie:

(ďalej len „Audítor“)

(Audítor a Objednávateľ ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo každý jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

Zmluvná strana označená ako „Audítor“ nie je pre účely tejto zmluvy považovaná za audítora vykonávajúceho štatutárny audit v zmysle zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej ako „Zákon o štatutárnom audite“).

Čl. II

Predmet zmluvy

- 1) Predmetom tejto zmluvy je vykonanie odsúhlasených postupov v súlade s Medzinárodným audítorským štandardom aplikovateľným na zákazky na vykonanie odsúhlasených postupov (ISRS 4400) pre Projekt s názvom Komplexná rekonštrukcia Mestskej knižnice Samuela Reussa v Revúcej, zmluva č. 22-511-05600:
 - A) vykonanie zákazky na vykonanie odsúhlasených postupov podľa požiadaviek na audítora stanovenými v Zásadách poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia a v Príručke pre vecné vyhodnotenie a vyúčtovanie projektu Fondu na podporu umenia (ďalej len „Odsúhlasené postupy“),
 - B) vypracovanie správy (ďalej len „Správa o zistených skutočnostiach“) v slovenskom jazyku v elektronickej verzii a v tlačenej verzii v súlade s predpísanými zásadami a usmerneniami Fondu na podporu umenia.
- 2) Odsúhlasené postupy, ktoré vykoná Audítor, nepredstavujú audit alebo preverenie vykonané v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi, a preto sa nevyjadri žiadne uistenie.
- 3) Odsúhlasené postupy, ktoré vykoná Audítor, slúžia výhradne pre Objednávateľa v súvislosti s Projektom. Správu o zistených skutočnostiach nie je možné použiť na žiadne iné účely ako na účely uvedené v Projekte a Usmernení FPU. V súlade s

Medzinárodným štandardom ISRS 4400 (príloha č. 1) bude Správa o zistených skutočnostiach určené výhradne pre Objednávateľa a iné osoby uvedené v podmienkach Projektu, ktorým je Objednávateľ Správu o zistených skutočnostiach povinný predložiť (ďalej len „Oprávnené osoby“). Objednávateľ a Oprávnené osoby si postupy vykonané Audítorom i ním predložené zistenia vyhodnotia sami a vyvodia si svoje vlastné závery. Táto správa sa týka iba položiek špecifikovaných v tejto zmluve a netýka sa žiadnej účtovnej závierky ako celku.

Čl. III Čas plnenia

- 1) Audítor začne s výkonom dohodnutých postupov po vzájomnej dohode s Objednávateľom.
- 2) Správa o zistených skutočnostiach v súlade s ust. zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a v súlade so zásadami Fondu na podporu umenia bude predložená do 15.3.2024.

Čl. IV Cena a platobné podmienky

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Audítorovi za služby poskytnuté a vykonané podľa predmetu zmluvy v čl. II, bod 1 tejto zmluvy.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli na odmene vo výške 1 100 EUR (slovom: tisícsto EUR), ktorá bude fakturovaná za vykonanie dohodnutých audítorských prác a po odovzdaní Správy o zistených skutočnostiach.
- 3) Zmluvné strany sa dohodli na 15 dňovej lehote splatnosti faktúry.
- 4) Odmena bola stanovená na základe predpokladaného času potrebného na splnenie tejto zmluvy zo strany Audítora berúc do úvahy počet oprávnených výdavkov odhadnutých Objednávateľom.
- 5) V prípade potreby sa Zmluvné strany dohodnú na dodatočnej platbe za dodatočné služby resp. za poradenstvo, ktoré Audítor Objednávateľovi poskytne po vykonaní audítorských prác.

Čl. V Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Cieľ zákazky:
Odsúhlasené postupy v zmysle čl. II tejto zmluvy budú vykonané s cieľom zistiť, či je čerpanie finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia v súlade s jeho usmerneniami. Zistenia budú popísané v Správe o zistených skutočnostiach.
- 2) Spôsob vykonania odsúhlasených postupov a povinností Audítora:
 - a) Audítor je povinný zákazku naplánovať a vykonávať ju s odbornou starostlivosťou a nestranne. Je povinný dodržiavať Medzinárodné audítorské štandardy, vnútorné predpisy vydané komorou audítorov a etický kódex. Audítor je pri výkone zákazky podľa tejto zmluvy nezávislý.
 - b) Audítor vykoná služby definované v článku II tejto zmluvy najmä na základe informácií a dokladov poskytnutých Objednávateľom a tieto služby budú vykonané za predpokladu, že informácie a dokumenty predložené Objednávateľom sú spoľahlivé a vo všetkých významných súvislostiach správne a kompletne. Audítor nevykoná žiadnu kontrolu alebo overenie predložených informácií a dokladov v rozsahu širšom ako je špecificky uvedené vo vzájomne dohodnutých postupoch.
 - c) Audítor je oprávnený požadovať vysvetlenia a stanoviská týkajúce sa predmetu tejto zmluvy. Audítor je povinný Objednávateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.

- d) Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté Audítorovi mimo sídla Objednávateľa zodpovedá v celom rozsahu Audítor, a to až do momentu ich vrátenia Objednávateľovi.
- e) V súvislosti so spracovaním osobných údajov Audítorom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „AML zákon“) má Audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k osobným údajom, ktorých účel spracúvania vymedzuje AML zákon, a preto bude osobné údaje na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 AML zákona bez súhlasu dotknutej osoby. V zmysle AML zákona je Audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Štatutárny orgán Objednávateľa podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že koná, ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby, vo vlastnom mene.
- f) Prehlásenie Audítora:
Ing. Katarína Hlavatá ako Audítor pre potreby tejto zmluvy prehlasuje, že je registrovaný Úradom pre dohľad nad výkonom auditu ako fyzická osoba oprávnená vykonávať objednané služby na základe platných oprávnení.
- 3) Povinnosti Objednávateľa
- a) Objednávateľ je povinný dodať Audítorovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy priebežne podľa požiadaviek audítora. V zmysle §22, ods.9 Zákona o štatutárnom audite Audítor má právo, aby mu Objednávateľ poskytol požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon dohodnutých postupov v ním požadovanej forme.
- b) V súvislosti s vykonaním dohodnutých postupov je Objednávateľ povinný predložiť zo svojho informačného systému Audítorovi informácie pre vykonanie dohodnutých postupov.
- c) Objednávateľ zodpovedá za zostavenie finančného vyúčtovania projektu vrátane zodpovedajúcich príloh v rozsahu a podľa špecifikácií uvedených v Projekte, a to pred začatím realizácie dohodnutých postupov. Súčasťou tejto povinnosti je vedenie zodpovedajúcich účtovných záznamov a interných kontrol, výber a aplikácia účtovných pravidiel a ochrana majetku Objednávateľa.
- d) Objednávateľ povoľuje Audítorovi vstupovať do osobných údajov svojich zamestnancov a Audítor sa zaväzuje zachovávať dôvernosť týchto informácií a dodržiavanie ustanovení Etického kódexu audítora SKAU. Audítor spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany Audítora, Objednávateľ môže poskytovať Audítorovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Objednávateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje Audítorovi poskytnúť. Audítor sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.
- e) Objednávateľ povoľuje Audítorovi sprístupniť tretím stranám informácie, ktoré Audítor získal pri plnení predmetu tejto zmluvy a to výlučne za účelom vykonávania

kontroly kvality v zmysle Medzinárodného štandardu ISQC 1 týmito tretími osobami.

- f) Ak Audítor usúdi, že pre ďalší priebeh Odsúhlasených postupov je potrebné získať informácie od tretích osôb, hlavne od obchodných partnerov Objednávateľa, Objednávateľ vystaví písomný súhlas so žiadaním týchto informácií.

Čl. VI

Spoločné ustanovenia

- 1) Zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, týkajúcich sa druhej zmluvnej strany. Dôverné informácie nesmú byť použité k iným účelom než k plneniu predmetu tejto zmluvy.
- 2) Ak Objednávateľ neposkytne súčinnosť potrebnú pre riadne plnenie predmetu zmluvy, je Audítor oprávnený odstúpiť od zmluvy.
- 3) V priebehu prác na kontrole je zmluvu možné vypovedať len v prípade vážneho porušenia povinností zmluvných strán uvedených v tejto zmluve, alebo upravených všeobecne záväznými predpismi, a to písomnou formou. Za vážne porušenie povinností zmluvných strán sa považuje:

V tomto prípade zmluvné strany sú povinné usporiadať svoje záväzky a pohľadávky v nadväznosti na preukázané náklady.

Čl. VII

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmeny resp. doplnenia tejto zmluvy sa musia uskutočniť formou písomného dodatku k tejto zmluve, ktorý bude podpísaný oboma zmluvnými stranami a vyhotovený v takom počte kópií ako táto zmluva.
- 2) Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.

V Bratislave, dňa 20.1.2023

V Revúcej, dňa 20.1.2023

Za Audítora:

Za Objednávateľa:

Ing. Katarína Hlavatá
audítor

Ing. Karin Kilíková
riaditeľ
Mestské kultúrne stredisko

Príloha č. 1 - Medzinárodný štandard pre súvisiace služby ISRS (4400) „Zákazky na vykonanie odsúhlasených postupov týkajúcich sa finančných informácií